

# BIBLIOTHÈQUE DE GENÈVE ICONOGRAPHIE

## Genève, chansons de l'Escalade illustrées

4e quart 19e s.



# CHANSONS D'ESCALADE

## Cé qu'é lainô

**C**é qu'é lainô, le Maître de bataille,  
Que se moqué et se rit de canaille,  
Il bein fai ol, pol on besando mai  
Ou il étoit patron de Genevois.

Il son vegna le dozé de bessambro,  
Pal ouna nai asse naire que d'ancro :  
Il étoit l'an mil si san et dou,  
Qu'y peigniron parla ou pou trois tou.

Petis et grans, ossis en sermeance :  
Pal on main à ouna bella hermance,  
Et pal en zeur qu'y lassioe beln frai,  
Sans le bon Di, nos étoion to prai!

On no bera qu'étal celes canaille,  
— Cou Saogarb contre rouré mouraille  
Trai etliellé on bressia si pilanta,  
Et par l'oué bou san y jon mousta.

Pico' vegnai avoi grand harbiesse  
Pé fere ol qu'il avoi de l'abresse,  
Il volloé la pourta petarba :  
Y et l'oué qu'y fu bein atrapa.

Il fu hassia queman de les herberte,  
Pol enfela queman bes aluette;  
Y fu creoa queman on fier crapio,  
Et poi chapilla queman bes atrio.

Dral y cilossi, on no s'ens l'alarme;  
En mémo tems, on crie - es arme!  
De to enbral on ol bé zan sourti,  
Oul besloen : - Y faut raïncre u mourti!

Cou Saogarb otro priron la fulla,  
Quand y s'iron renversa la marmilla  
Yo il aelon bouta couaire à beina  
Pé to celeu qu'il aelon amena.

On no bera que tota la prétraille,  
Pré de Tonon, u coon de Ripaille,  
Y s'iron lai leu conspiration,  
Mais le bon Di rempli leu trahloen.

Et a fai ol qu'avoi on pou de paille,  
Y poolé renversa la canaille  
Qui végliol profana son saint nom,  
Et se moqua de la Religion.

Pé sous enfans il a de la renbresse,  
Il bein voulu se bouta à la brèche,  
Et renversa lous ennemi merban  
Que vegnioon fare lous arrogant.

Deblan sa main il y tient la oïctroie :  
Il lui cholet en demure la gloire,  
Il to jamais son saint nom soit béni!  
Hmen, Hmen, Hinsi, ainsi soli-ili!

## La Belle Escalade

**A**llons, citoyens, de grand cœur, (bis)  
Réveillons ici notre arbruir (bis)  
Pour chanter les exploits  
Des vaillants Genevois  
Du temps de l'Escalade,  
Saogarb, Saogarb,  
Du temps de l'Escalade,  
Saogarb, gare, gare.

Ce fut l'an mil six cent et deux (bis)  
Qu'on vit ces Saogarbs furieux (bis)  
Dans l'ombre de la nuit,  
Violier notre rébui,  
Hhi la belle Escalade, etc.

Ces plus harbis, au pied du mur, (bis)  
Croyaient bêja que, d'un pied sûr (bis)  
Ils pouvaient tout tenter;  
Mais, en voulant monter,  
Hhi la belle Escalade, etc.

Le Ciel, qui veillait sur l'Etat, (bis)  
Permit que d'un braoe solbat (bis)  
Un canon ajusté  
Les fit tous culbuter,  
Hhi la belle Escalade, etc.

Le pétarbiér, un peu après, (bis)  
Doulant s'avancer de trop près, (bis)  
La-couillisse, bli-ou,  
L'enrqua chez Caron,  
Hhi la belle Escalade, etc.

Nous, qui chantons d'un cœur joyeux (bis)  
La gloire de nos chers aieux, (bis)  
Cherchons, à notre tour,  
D'imiter leur amour,  
Hhi la belle Escalade,  
Genevois, Genevois,  
Hhi la belle Escalade,  
Genevois, cette fois!

## Fonds

Collection d'estampes, recueils et albums du Service du Vieux-Genève

## Description

### NUMÉRO D'INVENTAIRE

VG 1091/C/bis

### DÉNOMINATION

Affiche

### DATATION

4e quart 19e s.

### RÉFÉRENCE(S) GÉOGRAPHIQUE(S)

Lieu représenté : Genève ville (vieille ville)

Édition : Genève ville

## Iconographie

### SUJET(S) REPRÉSENTÉ(S)

échelle

homme (militaire)

arme

architecture d'habitation

armure

combat

mort

chaudron

encadrement

motif végétalisant

feu

personnage

écriture

### PERSONNE(S) REPRÉSENTÉE(S)

Catherine Royaume née Cheynel dite la Mère Royaume (vers 1542-entre 1603 et 1605)

### TYPE(S) DE REPRÉSENTATION

sujet d'histoire

texte

paysage urbain

## Données de base

### MATIÈRE/TECHNIQUE

impression, dichromie, sur papier

Technique mots clés: Typographie

### DIMENSIONS

haut.: 64.5 cm

larg.: 46 cm

## INSCRIPTIONS

titré (h.) : CHANSONS D'ESCALADE

Inscription posthume : Non

inscription (d. h.) : Cé qu'é laino [texte de la chanson]

Inscription posthume : Non

inscription (b. g.) : La Belle Escalade [texte de la chanson]

Inscription posthume : Non

indication sur la diffusion; indication sur les exécutants; indication sur le lieu d'exécution (b. m.) : Imprimé et édité par la Société de l'Impr. et Lithogr. "Sonor" S. A., rue du Stand, 48

Inscription posthume : Non

monogramme d'auteur (b. d.) : JC

Inscription posthume : Non

inscription (b. g.) : Imagerie Suisse n°5

Inscription posthume : Non

## PROPRIÉTAIRE

Ville de Genève, Genève

Acquisition

## MENTION OBLIGATOIRE

Bibliothèque de Genève

Lien sur le site: <https://www.bge-geneve.ch/iconographie/oeuvre/vg-1091cbis>

27.04.2424